



**МІНІСТЕРСТВО ЕКОЛОГІЇ ТА ПРИРОДНИХ РЕСУРСІВ УКРАЇНИ**  
**(Мінприроди України)**

вул. Митрополита Василя Липківського, 35, Київ, 03035; тел.: (044) 206-31-00, (044) 206-31-64;  
факс: (044) 206-31-07; E-mail: [secretar@menr.gov.ua](mailto:secretar@menr.gov.ua); Код ЄДРПОУ 37552996

№ \_\_\_\_\_  
на № 0915-01 від 15.09.2016

**Народному депутату України**  
**Бондарю М.Л.**

Про екологічну ситуацію  
басейну ріки Західний Буг

**Шановний Михайле Леонтійовичу!**

Відповідно до вимог Закону України «Про центральні органи виконавчої влади», постанови Кабінету Міністрів України від 21.01.2015 № 32 «Про затвердження Положення про Міністерство екології та природних ресурсів України» та інших нормативно-правових актів Мінприроди доручило керівнику Державної екологічної інспекції України розглянути Ваш запит від 15.09.2016 № 0915-01, оголошений на засіданні Верховної Ради України 23 вересня 2016 року, щодо вжиття заходів для запобігання забрудненню басейну річки Західний Буг, підготувати та надати відповідь Мінприроди про порядок розгляду, вжиті заходи та напрацьовані пропозиції щодо визначених у запиті проблем.

Керівництво Державної екологічної інспекції України на виконання доручення в межах повноважень підготувало відповідь, що додається.

Додаток: лист Держекоінспекції України від 21.10.2016 № 2/2-3-8206 про порядок розгляду, вжиті заходи та напрацьовані пропозиції щодо вирішення визначених у зверненні проблем на 4 арк. в 1 прим.

З повагою

**Заступник Міністра –  
керівник апарату**

**В.М.Вакараш**

0016996

М.Мінприроди  
№5/3-37/10597-16 від 16.11.2016



37





## ДЕРЖАВНА ЕКОЛОГІЧНА ІНСПЕКЦІЯ УКРАЇНИ

пров. Новопечерський, 3, корпус 2, м. Київ, 01042, тел./факс. (044) 521-20-40, тел. 521-20-56

21.10.2016 № 2/2-3- 2206 На № \_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_

### Міністерство екології та природних ресурсів України

Про екологічну ситуацію  
басейну ріки Західний Буг

На виконання доручення Міністерства екології та природних ресурсів України від 29.09.2016 № 424/4/16 відповідно до листа Верховної Ради України від 23.09.2016 № 11/10/267 Державна екологічна інспекція України розглянула запит народного депутата України Бондара М.Л. від 15.09.2016 № 0915-01, оголошений на засіданні Верховної Ради України 23 вересня 2016 року, щодо вжиття заходів для запобігання забрудненню басейну р. Західний Буг та інформує.

Державна екологічна інспекція України доручила територіальним органам – державним екологічним інспекціям у Львівській та Волинській областях надати інформацію щодо вжитих заходів державного нагляду (контролю) за дотриманням вимог природоохоронного законодавства у межах водоохоронних зон басейну р. Західний Буг на території Львівської та Волинської областей.

Спеціалісти інструментально-лабораторного Державної екологічної інспекції у Волинській області відповідно до розпорядження Державної екологічної інспекції України від 05.03.2012 № 4 здійснюють контроль якості поверхневих вод ріки Західний Буг у визначених пунктах спостережень: с. Литовеж (кордон з Львівською областю), м. Годин (кордон з республікою Польща) та м. Устилуг (автоперехід, кордон з республікою Польща). За результатами досліджень за гідрохімічними показниками рівнів високого та екстримально-високого забруднення не встановлено.

Державною екологічною інспекцією у Волинській області проведено перевірки КП «Нововолинськводоканал», Володар-Волинський УВКГ та Локачинське ВУЖКГ.

З метою посилення заходів державного нагляду (контролю) за додержанням вимог природоохоронного законодавства у частині раціонального використання та охорони водних ресурсів у IV кварталі 2016 року заплановані перевірки органів місцевого самоврядування та органів виконавчої влади на території басейну р. Західний Буг.

Державною екологічною інспекцією у Львівській області проведено перевірку додержанням вимог природоохоронного законодавства у частині раціонального використання та охорони водних ресурсів КП «Бродиводоканал». За результатами перевірки встановлено, що підприємство здійснює скид стічних вод з перевищенням нормативів ГДС. Підприємству видано припис на усунення порушень вимог природоохоронного законодавства та нараховані збитки за перевищення нормативів ГДС на загальну суму 1 550 363 грн.

Державною екологічною інспекцією у Львівській області проведено позапланову перевірку ЛМКП «Львівводоканал» щодо виконання припису виданого під час проведеної планової перевірки додержанням вимог природоохоронного законодавства у частині раціонального використання та охорони водних ресурсів. За результатами перевірки встановлено, що ЛМКП «Львівводоканал» припис не

виконано у повному обсязі, зокрема підприємство продовжує скид стічних вод з перевищенням нормативів ГДС.

На цей час загальноміські очисні споруди каналізації м. Львова знаходяться у вкрай незадовільному стані.

Протягом 2003-2007 років у рамках реалізації позики Світового банку по проекту «Водопостачання та каналізація м. Львова» виконана реконструкція з заміною обладнання об'єктів III черги каналізаційних очисних споруд (КОС) (приміщення решіток, головна насосна станція, компресорна, цех механічного обладнання) в об'ємі 10,83 млн. еквівалент дол. США з них 6,173 млн. дол. США – Грант Шведського Уряду.

Вказана реконструкція забезпечила надійність експлуатації КОС і зменшила потребу в території під мулові майданчики.

Згідно заключного звіту по «Проекту реконструкції очисних споруд та станції виробництва біогазу у м. Львові», розробленого Шведською фірмою Абанор на замовлення ЄБРР, загальна сума інвестицій в повну реконструкцію каналізаційних очисних споруд міста з метою доведення їх до стандартів ЄС/ГЕЛКОМ складає 264,2 млн.євро (211,36 млн.євро без ПДВ).

З вказаного об'єму в даний час підписана угода з Європейським банком реконструкції та розвитку на фінансування проекту будівництва установки по виробництву біогазу з частковою реконструкцією споруд 1-2 черги КОС загальною вартістю будівництва 31,5 млн. євро (включно з ПДВ).

Вказана сума буде направлена в вигляді пріоритетних інвестицій на 2016-2018 роки, як перший етап в складі:

Інвестиції на подальшу реконструкцію очисних споруд м. Львова (в обсязі 232,7 млн.євро) необхідно направити на повну реконструкцію застарілих технологій та приведення об'єктів КОС 1-2 та КОС 3-4 у відповідність стандартам ЄС та ГЕЛКОМ.

Очікуваним результатом вказаних інвестицій буде повна відповідність очищених стічних вод м. Львова на перспективу (до 490 тис.м3/добу) в місці скиду в річки Полтва та Західний Буг, що відповідає нормам ЄС та ГЕЛКОМ з метою захисту Балтійського моря.

Очисні споруди у м. Кам'янка-Бузька побудовані в 50-х роках минулого століття – морально та технологічно застарілі, неефективні та дорогі в експлуатації, практично перестають виконувати свою функцію. Через це стічні води з каналізаційної системи, до якої у даний момент підключено понад 3500 користувачів (із загальної кількості жителів міста 10900 осіб), очищені у вкрай мізерній мірі потрапляють безпосередньо у прикордонну річку Буг, яка є притокою Вісли, де розташований водозбір питної води великих міст у Республіці Польща, зокрема Варшави. Забруднення стічних вод ставить серйозну екологічну проблему та загрозу життю не лише жителів міста Кам'янка-Бузька, а й жителів прилеглих до басейну річки Західний Буг територій на території Польщі. Враховуючи такий стан очисних споруд, морально застарілу технологію очищення стічних вод та обробки осаду, вважається доцільним будівництво очисних споруд з впровадженням нових ефективних технологій.

Проектно-кошторисна документація та експертний звіт на будівництво очисних споруд у місті Кам'янка-Бузька наявні.

Кошторисна вартість проекту – 64 979 069 гривень.

Проект справлятиме виключно позитивний транскордонний ефект на навколишнє середовище населених пунктів України та Польщі.

Спорудження очисних споруд: знизить рівень забрудненості басейну транскордонної річки Західний Буг на 40%, підвищить якість надання послуг водопостачання (забезпечення 20 000 споживачів якісною відфільтрованою водою),



знизить відсоток захворювань, викликаних антисанітарним станом водойм регіону, створить умови для сталого розвитку громади.

Бюджетна сталість буде спричинена формуванням сприятливого інвестиційного клімату, відновленням довіри інвесторів до економіки регіонів, прилеглих до річки Західний Буг, та збільшенням потоків внутрішніх і зовнішніх інвестицій. Окрім цього експлуатація побудованих очисних споруд змінить частку видатків на обслуговування систем водопостачання та каналізації, таким чином реалізація проекту зумовить економію бюджетних коштів регіонів обох країн.

Безперебійне функціонування очисних споруд забезпечить обслуговування КП «Кам'янкаводоканал».

Реалізація проекту забезпечить інституційну сталість: проект сприятиме розвитку інфраструктури та стане передумовою ефективного функціонування усіх інституцій на території населених пунктів.

Проектом передбачається будівництво в місті Кам'янка-Бузька очисних споруд повної біологічної очистки (з використанням побудованих споруд біоплато гідропонного типу), з вилученням і обробкою завислих речовин, піску і осаду механічним способом. Розрахункова середньодобова продуктивність очисних споруд м. Кам'янка-Бузька - 1500 м<sup>3</sup>/добу з коефіцієнтом припливу стоків – 2.

Департаментом екології та природних ресурсів Львівської облдержадміністрації розроблена обласна інвестиційна програма щодо зменшення забруднення транскордонних водних об'єктів шляхом модернізації/будівництва очисних споруд. Станом на сьогоднішній день три міські ради мають розроблену проектно-кошторисну документацію на модернізацію/реконструкцію очисних споруд, а саме: м. Жовква, м. Рава-Руська та м. Дубляни, які здійснюють скид в транскордонну р. Західний Буг.

Зокрема у м. Жовква розроблений проект «Реконструкція і технічне переоснащення споруд для очистки стічних вод в м. Жовква Львівської області», затверджений розпорядженням міського голови м. Жовква від 18.01.2013 № 02.04/1, що отримав позитивний висновок комплексної державної експертизи від 29.12.2012 р. № 14-02722-12 у філії ДП «Укрдержбудекспертиза» у Львівській області. Після втілення вищезазначеного проекту, модернізації і налагодження ефективної роботи очисних споруд (збільшення продуктивності), очисні споруди дозволять ефективно очищати усі стоки міста і прилеглих сіл в кількості орієнтовно 400000 м<sup>3</sup> в рік. Висока надійність і ефективність впроваджуваної технології дозволить звести до мінімуму ризики забруднення навколишнього природного середовища і практично виключити аварійне скидання неочищених чи недоочищених стоків. Розташування усього технологічного процесу і обладнання в закритому приміщенні забезпечить його стабільну і ефективну роботу, видалення осаду круглий рік і високі параметри чистоти скидуваних вод незалежно від пори року і атмосферних явищ.

**На замовлення Рава-Руська міської ради розроблено робочий проект «Реконструкція каналізаційних очисних споруд м. Рава-Руська».**

Впровадження станції виконується в дві черги: перша черга – станція очищення виробничих стічних вод продуктивністю 700 м<sup>3</sup>/добу, друга черга – станція очищення виробничих стічних вод продуктивністю 1300 м<sup>3</sup>/добу.

Реконструкція очисних споруд приводиться для зменшення енергоспоживання, влаштування блоку попереднього механічного очищення, зменшення кількості осаду з можливістю його подальшого використання у вигляді мінеральних добрив, проведення ремонтно-відновлювальних робіт по основних спорудах.

Дублянська міська рада має розроблений проект будівництва очисних споруд загальною кошторисною вартістю 22 131,104 0 тис. грн.

Голова

 А.М. Зайка